

Guatemala, 01 de octubre del 2021

Licenciado
LUIS ADOLFO MIJANGOS RECINOS
Director General de las Artes
Dirección General de las Artes
Ministerio de Cultura y Deportes
Su Despacho

Estimado Director:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar el INFORME DE ACTIVIDADES conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo Número DGA-187-985-2021, y Resolución VC-DGA 159-2021 correspondiente al segundo producto.

Actividades realizadas

- a) Se brindo apoyo artístico en la ejecución musical de Percusión, en los ensayos previos a las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché".
- b) Brindar apoyo artístico en ejecución e interpretación musical de percusión, en las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché".
- c) Otras actividades afines a su contrato.

Actividades realizadas

a) Se brindo apoyo artístico en la ejecución musical de percusión, en los ensayos de septiembre previos a las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché".

1. Ensayo No.1, 2 de septiembre 17:30 a 21:00
2. Ensayo No.2 9 de septiembre 17:30 a 21:00
3. Ensayo No 3, 16 de septiembre 17:30 a 21:00
4. Ensayo No.4, 30 de septiembre 17:30 a 21:00

Resultado Esperado

Producto 2. Informe sobre el apoyo artístico en la ejecución musical de violín I, en los ensayos previos a las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché". Fecha de entrega 30 de septiembre de 2021.

Ensayo No.1. 2 de septiembre

Se brindó una revisión de las entradas con anacrusa de los alegros en las partes de los fortísimos en la ejecución musical de percusión en los ensayos previos a las presentaciones de la "Ópera pueblo K'iché".

Se instala el set de platos adecuadamente y se recibe la música original después de revisión personal luego Se recibe inducción para realizar el primer ensayo de septiembre, se realiza la revisión de las partes de la ópera del tercer acto donde la percusión es protagonista en la parte final donde tiene solos inesperados

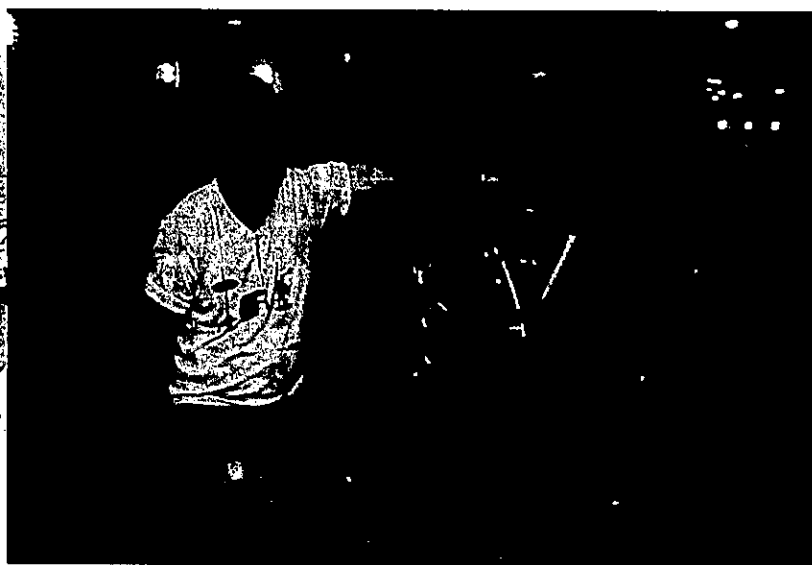


Se realiza en esta fotografía la revisión del acto número 3 donde está el solo de la percusión al final de la ópera

Ensayo No.2
9 de septiembre

Se realizan guías para agilizar el conteo de los tácet dentro de la obra.
Se llevó a cabo el segundo ensayo de septiembre en el lobby de la gran sala Efraín Recinos donde se tomen cuenta de la sonoridad las dinámicas de la y sobre todo se asignan diferentes matices de los caracteres de las dinámicas de a la sección de percusión
Se realizan guías para agilizar el conteo del tácet dentro de la obra

Se destaca la participación de los integrantes tomando los puestos en el lobby del teatro nacional se reciben los instrumentos faltantes para poder desarrollar la ejecución instrumental y se hacen las revisiones de la ópera respectivamente del primer acto



<https://www.youtube.com/shorts/pN3sTttEe6c?feature=sha>

Ensayo No 3.
16 de septiembre

Se revisan las medidas de los diferentes compases de la ópera se subdivide la métrica teniendo de referencia que los octavos van las corcheas para poder llevar un pulso estable cuando se cambia el compás a cuartos

Se realiza el tercer ensayo con la participación de las guías de los cantantes que son integrantes de la ópera donde revisan partes del concierto de la ópera también se toca los platillos asignados ese día del ensayo en el acto numero dos



https://www.youtube.com/shorts/ox57SR2FP_Q?feature=share

**Ensayo 4,
30 de septiembre**

Se realiza el ensayo donde se tomen cuenta de la sonoridad las dinámicas del ensayo y sobre todo se asignan diferentes instrumentos a la sección de percusión

Se destaca la participación de los integrantes tomando los puestos nacionales se reciben los instrumentos faltantes para poder desarrollar la ejecución instrumental y se hacen las revisiones de la ópera respectivamente del acto numero dos



<https://www.youtube.com/watch?v=yGW2B-IL3jQ&feature=youtu.be>

Angel Daniel Arrivillaga Morales.

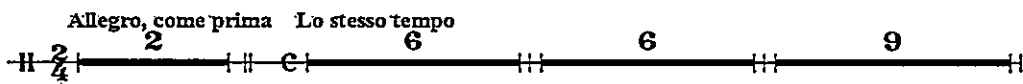
Vo.Bo

Lio. Luis Alberto Mijangos Recinos
Director Técnico
Dirección General de las Artes
Ministerio de Cultura y Deportes

27. Profecía, Fanfarria y Final

Escena final de la ópera

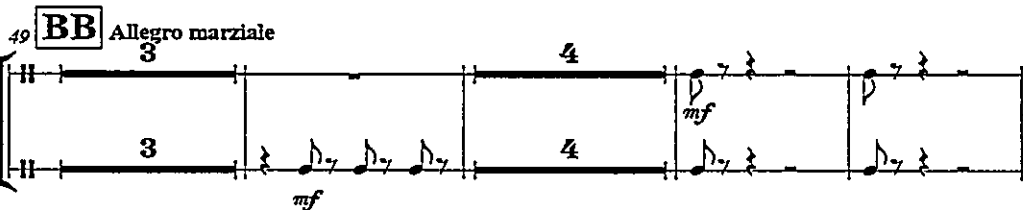
Allegro, come prima Lo stesso tempo



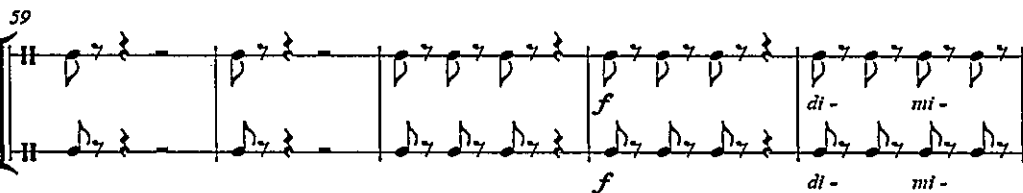
34 smorzando **AA** Animato smorz



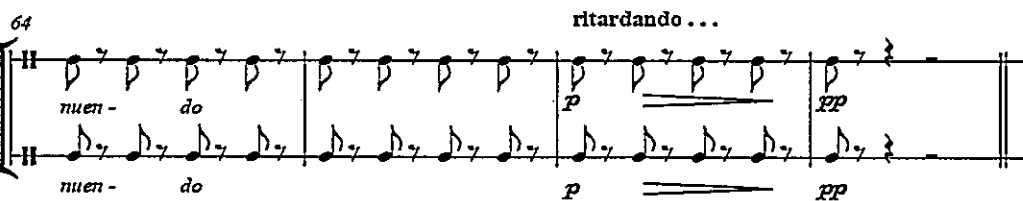
49 **BB** Allegro marziale



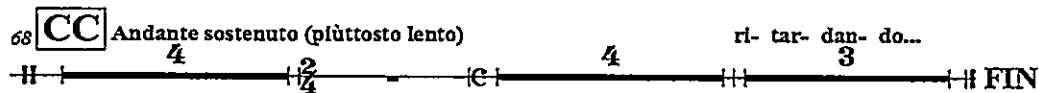
59



64 ritardando ...



68 **CC** Andante sostenuto (piuttosto lento) ri- tar- dan- do...



26. Danza Salvaje (continuación)

Conclusión de la danza ritual

[Vivace, come prima]

9 6 6

23 **X** 8 8 **Y** 9

48 **Z** 8 8 *ff* *ff*

60 5 5 *attacca!*

Batería

24. Condena de los Príncipes

Gran Sacerdote y último Coro

25. Dúo del Martirio

Martirio de los Príncipes

BOMBO + PLATOS

TACET

172 **T** Allegro più animato
6 tr 8 8
ff

196 8 8 8

220 **U** 8 8 8 2

246 **V** 8 2 2 2 2
ff

262 sforzando 6 tr 6

275 **W** Vivace 8 8 8 2

301 3 tr

311 tr tr

23. Danza Salvaje

Danza ritual antes de consumarse el Martirio

Allegretto, senza rigore di tempo

6 5

13 **M** [Tempo giusto]

8 8 8 8

45 **N**

8 6 4

63 **O**

f 3 2 *ff* 2

73 di-mi-nuen-do... **P** Tpo. 1° [allegretto senza rigore di tempo]

8 6 6

93 **Q** Tempo secondo, giusto

6 6 8 6

119 **R** cresc. poco a poco

8 8 8

141 **S** in di-mi-nuen-do

8 8 8 7

132 **J** Allegretto
2 6 8 8

156 **K** Grandioso, ma non lento
BOMBO
p

169 cre- scen- do... P.G.

180 **L** Lento non troppo Allegro animato
f +PLATOS f

192 4 8 cresc.. sforzatissimo
ff ff

22. Invocación a los Animales

Breve Recitativo y Coro

A piacere 8 smorz. **F** Lento [non troppo] 7

A musical staff with a common time signature (C). It contains rests of 8 measures, 2 measures, and 7/4 measures. A box labeled 'F' is placed above the 7/4 measure.

19 Allegro energico f 4 Ravido ed in cresc. **G** 9 2

Two musical staves starting at measure 19. The top staff has notes with a dynamic marking 'f' and rests of 4, 9, and 2 measures. The bottom staff has notes with a dynamic marking 'f' and rests of 4, 9, and 2 measures. A box labeled 'G' is placed above the 9-measure rest.

38 5 8 8 Come un'eco **P.G.** 7 P.G.

Two musical staves starting at measure 38. The top staff has notes and rests of 5, 8, 8, 7, and P.G. measures. The bottom staff has notes and rests of 5, 8, 8, 7, and P.G. measures.

68 **H** 8 7 P.G. 8 7 P.G.

A musical staff starting at measure 68. It contains rests of 8, 7, P.G., 8, 7, and P.G. measures. A box labeled 'H' is placed above the first 8-measure rest.

100 **I** 8 8 8 8

A musical staff starting at measure 100. It contains rests of 8, 8, 8, and 8 measures. A box labeled 'I' is placed above the first 8-measure rest.

48 **D** Tempo

8 8 8 $\frac{2}{4}$

72 **E** Allegro *Il più giocoso possibile*

$\frac{2}{4}$ 6 6 *f* *f*

82

88

94 *tr.* *Suspendido* *sforz.*

21. Himno Real

Saludo al Rey del K'iche'

Allegro moderato, ma energico

Allegro marziale, giocoso

6

BOMBO

PLATOS

f

14

22

32 **C** Lo stesso tempo 5 poco ritenuto ... Tempo 6 poco rit. 2

20. Coro Interno

Primera Invocación, "a telón cerrado"

Moderato $\text{♩} = 92$

2/4 2 6 8 8

A Grandioso, ma non lento

25 BOMBO

p

33

p

41 cre - scen - do...

P.G.

49 **B** Lento non troppo

7

Allegro energico

f

+PLATOS

f

61 cre - scen - do...

4 8

ff

ff

Batería

ACTO III - CUADRO único
19. Preludio
Inicio del Tercer Acto

BOMBO + PLATOS

TACET



1
2
3

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

T

ACTO II - CUADRO 2
17. Dúo Amoroso
Dúo de los Príncipes Alitza y Amalchi

18. Captura de los Príncipes
Escena final del Segundo Acto

BOMBO + PLATOS

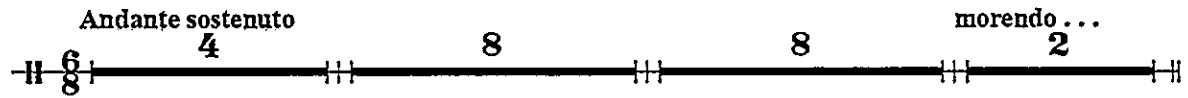
TACET



16. Intermezzo

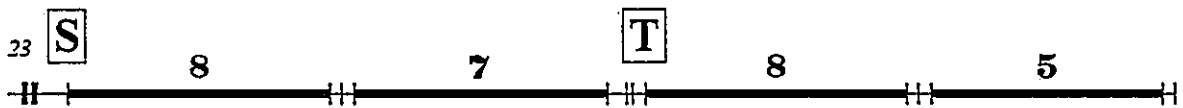
Cambio de escena, entre el Himno a Tohil y el Dúo Amoroso

Andante sostenuto 8 8 morendo...



A musical staff with a treble clef and a double bar line at the end. It is divided into four measures by vertical bar lines. Above the staff, the tempo markings are: "Andante sostenuto" above the first measure, "4" above the second, "8" above the third, and "morendo..." above the fourth. Below the staff, the time signatures are: "6/8" under the first measure, "4" under the second, "8" under the third, and "2" under the fourth.

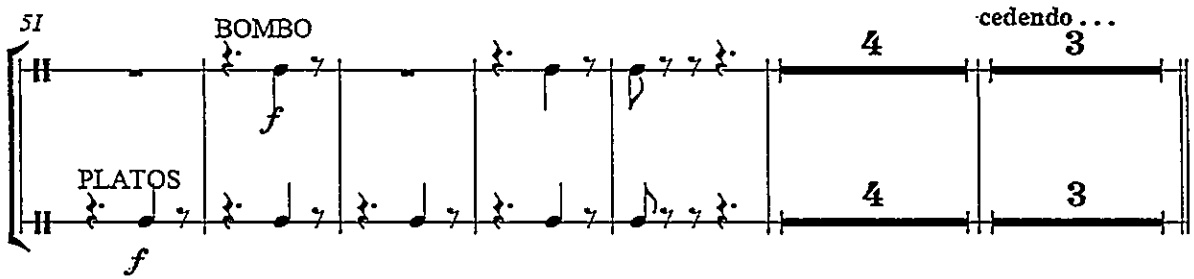
23 S 8 7 T 8 5



A musical staff with a treble clef and a double bar line at the end. It is divided into four measures by vertical bar lines. Above the staff, there are four boxes containing the letters "S", "T", "S", and "T" respectively. Below the staff, the time signatures are: "8" under the first measure, "7" under the second, "8" under the third, and "5" under the fourth.

51 BOMBO 4 cedendo...

PLATOS 4 3



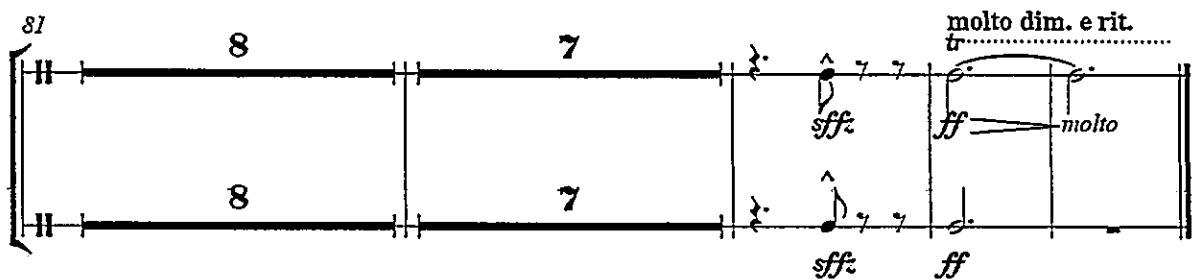
Two musical staves. The top staff is labeled "BOMBO" and the bottom staff is labeled "PLATOS". Both staves have a treble clef and a double bar line at the end. They are divided into two measures by a vertical bar line. Above the top staff, the tempo markings are: "BOMBO" above the first measure, "4" above the second, and "cedendo..." above the second. Below the top staff, the time signatures are: "4" under the first measure and "3" under the second. Below the bottom staff, the time signatures are: "4" under the first measure and "3" under the second. The first measure of both staves contains notes with stems and flags, and a dynamic marking "f".

63 U Tempo primo 5 5 Andante sostenuto 8



A musical staff with a treble clef and a double bar line at the end. It is divided into three measures by vertical bar lines. Above the staff, the tempo markings are: "Tempo primo" above the first measure, "5" above the second, "5" above the third, and "Andante sostenuto" above the third. Below the staff, the time signatures are: "5" under the first measure, "5" under the second, and "8" under the third.

81 8 7 molto dim. e rit.



Two musical staves. The top staff has a treble clef and a double bar line at the end. It is divided into three measures by vertical bar lines. Above the staff, the tempo markings are: "8" above the first measure, "7" above the second, and "molto dim. e rit." above the third. Below the staff, the time signatures are: "8" under the first measure and "7" under the second. The third measure contains notes with stems and flags, and dynamic markings "sff", "ff", and "molto". The bottom staff has a treble clef and a double bar line at the end. It is divided into three measures by vertical bar lines. Above the staff, the time signatures are: "8" under the first measure and "7" under the second. Below the staff, the time signatures are: "8" under the first measure and "7" under the second. The third measure contains notes with stems and flags, and dynamic markings "sff" and "ff".

Batería

13. El Conciliábulo

Concejo de Sacerdotes y Sabios

14. El Viejo Guerrero

Escena de la Traición

15. Himno a Tohil

Oración de los Sacerdotes y las Vestales

BOMBO + PLATOS

TACET

ACTO II - CUADRO 1

12. Danza de los Tesoros Escondidos

Introducción del Segundo Acto

Allegro assai moderato

Musical notation for the first system of the drum part. It consists of two staves: a snare drum staff (top) and a cymbal staff (bottom). Both staves are in common time (C). The snare drum staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The cymbal staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The first measure of the cymbal staff is marked with a dynamic of *f*. The second measure of the cymbal staff is marked with 'PLATOS' and a dynamic of *f*. The third measure of the cymbal staff is marked with 'BOMBO' and a dynamic of *f*. The notation includes various articulation marks such as accents and slurs.

Rhythmic notation for the second system, showing a sequence of notes with durations of 5, 5, 5, and 4. The notation is on a single staff with a common time signature. The first measure is marked with a boxed 'A' and a duration of 5. The second measure is marked with a duration of 5. The third measure is marked with a boxed 'B' and a duration of 5. The fourth measure is marked with a duration of 4. The notation includes various articulation marks such as slurs and accents.

Rhythmic notation for the third system, showing a sequence of notes with durations of 5, 4, and 8. The notation is on a single staff with a common time signature. The first measure is marked with a duration of 5. The second measure is marked with a boxed 'C' and a duration of 4. The third measure is marked with a duration of 8. The notation includes various articulation marks such as slurs and accents.

Musical notation for the fourth system of the drum part. It consists of two staves: a snare drum staff (top) and a cymbal staff (bottom). Both staves are in common time (C). The snare drum staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The cymbal staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The first measure of the snare drum staff is marked with a dynamic of *ff*. The second measure of the snare drum staff is marked with 'tutta forza' and a dynamic of *tr*. The third measure of the snare drum staff is marked with a dynamic of *ff*. The notation includes various articulation marks such as accents and slurs.

Batería

9. Canto de los Prisioneros

Coro de prisioneros Kaqchikeles

10. Arietta de Alitza

Solo de la Princesa Alitza

11. El Príncipe Amalchi

Entrada del Príncipe Amalchi

BOMBO + PLATOS

TACET

7. Procesión de Tohil

Procesión del dios Tohil, con los prisioneros

[Andante sostenuto] PLATOS Tacet

5 5 8

19 **V** 9 **W** 5

33 *p* *tr* *smor-zan-do...* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *attacca*

8. Dos Guerreros K'iche's

Breve intervención de dos guerreros

Andante commodo PLATOS Tacet

7 [TACET]

Batería

ACTO I - CUADRO 2
6. Marcha Real
Entrada del cortejo de los reyes

[Tempo di marcia]

6 BOMBO

tr ff tr dim.

9 **S** 8 8 **T** 4

29 **U** Suspendido, con la madera del mazo del bombo

mf

37 **U** mf

42 BOMBO

tr

cresc., stridente

Andante sostenuto

ff f ff 3/4 2

Batería

79 stringendo cedendo 2

85 **Q** Tempo 2 Suspendido, *come prima* 3 2

mf

97 +BOMBO

mf

Chocados (*muta subito*)

mf

7 7

110 **R** marcatissimo

f

f

115 3 3

ff *ff*

tr mol- to di- mi- nuen- do

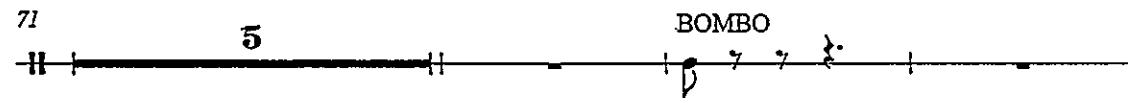
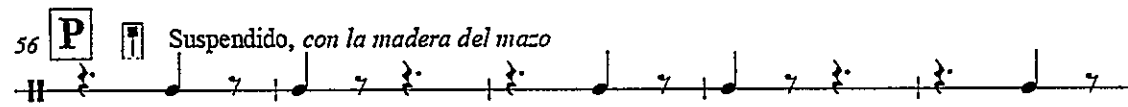
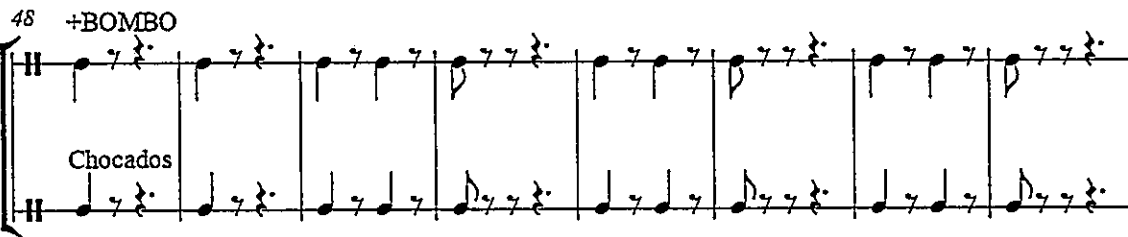
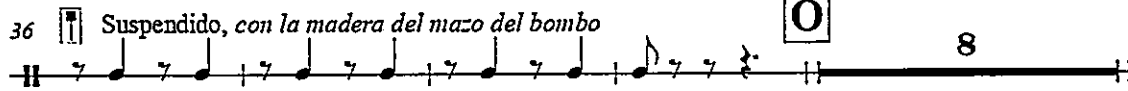
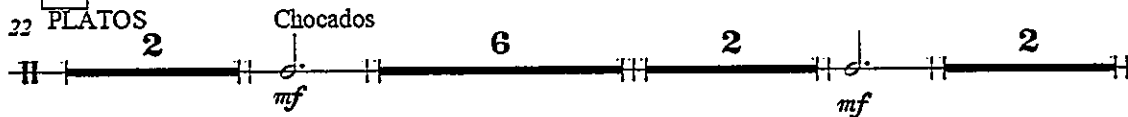
5. Danza Hierática

Danza de las Vestales

Allegro



N



4. Algarabía

Llegada de la muchedumbre

Molto allegro ($\text{♩} = 120$)

PLATOS Tacet

8

The musical notation consists of three staves. The first staff is a single line with a 3/4 time signature, a key signature of one sharp (F#), and a measure rest for 8 measures. The second staff is labeled '13 BOMBO' and contains a sequence of notes: a quarter note (F#), followed by two groups of eighth notes (F# and G), and then seven quarter notes (F#). The first group is marked 'f' and the second group is marked '(simile)'. The third staff is labeled '20' and contains a sequence of notes: seven quarter notes (F#) and two half notes (F# and G), with the final half note marked 'ff'. The key signature is one sharp (F#) throughout.

Batería

3. El Segundo Sacerdote

Recitativo y Coro

BOMBO + PLATOS

TACET

2. Himno al Sol

Primer Coro de los Sacerdotes

Andante sostenuto **F** 9 6 6 6

22 **G** Grandioso 8 *Cresc. poco a poco e string.* 6 *cedendo...* 2

38 **H** A tempo BOMBO *mf*

45 *crescendo*

51 Stentato **I** Intenso *f*

+PLATOS *f*

57 *ff* *ff*

62 **J** 8 **K** 4 *ral-len-tan-do...* 2

Batería

K'ICHE' WINAQ

Jesús Castillo (1877-1946)

Libreto: Virgilio Rodríguez Beteta (1885-1967)

ACTO I - CUADRO 1

1. Introducción

Amanecer en la altiplanicie de la montaña

Andante [lento] $\text{♩} = 60$ *Cantos de pájaros*

13 **A** 8 7 smorzando...

29 **B** Lento: *El Alba* 8 **C** poco cresc. 7 diminuendo poco rit.

45 **D** Andante grandioso $\text{♩} = 80$ *La luz inunda a torrentes la escena*
45 BOMBO
PLATOS
f

50 7

57 **E** 6 4